

Cabeceras	2-2
Asientos delanteros	2-3
Ajuste de los asientos.....	2-3
Ajuste del asiento eléctrico	2-4
Ajuste del soporte lumbar.....	2-4
Respaldos reclinables.....	2-5
Asientos delanteros con calefacción	2-7
Respaldo abatible	2-7
Asientos traseros	2-9
Cinturones de seguridad	2-10
Cómo usar correctamente los cinturones de seguridad	2-13
Cinturón combinado de cadera y tórax	2-19
Uso de los cinturones durante el embarazo	2-23
Extensión del cinturón de seguridad	2-24
Revisión del sistema de seguridad	2-24
Cuidado de los cinturones.....	2-24
Reemplazo de las partes del sistema de cinturones después de un accidente	2-25

Sistema de bolsas de aire	2-25
¿Dónde están las bolsas de aire?	2-28
¿Cuándo debe desplegarse una bolsa de aire?	2-30
¿Cómo se despliega una bolsa de aire?	2-32
¿Cómo protege la bolsa de aire a una persona?	2-33
¿Qué se ve después de desplegarse una bolsa de aire?	2-33
Sistema sensor de pasajero	2-36
Cómo dar servicio al vehículo equipado con bolsas de aire.....	2-41
Añadiendo equipo a un vehículo que tiene bolsas de aire	2-42
Revisión del sistema de bolsas de aire.....	2-43
Reemplazo de las partes del sistema de bolsas de aire después de un accidente	2-44

Sujeción de niños	2-44
Niños más grandes.....	2-44
Bebés y niños pequeños	2-47
Sistemas de sujeción para niños	2-50
Dónde poner el dispositivo de sujeción.....	2-52
Fijaciones inferiores y bandas superiores para niños (sistema LATCH)	2-53
Reemplazo de las partes del sistema LATCH después de un accidente	2-59
Asegurando sillas de niños (asiento trasero)	2-59
Asegurando sillas de niños (asiento delantero).....	2-61

Cabeceras

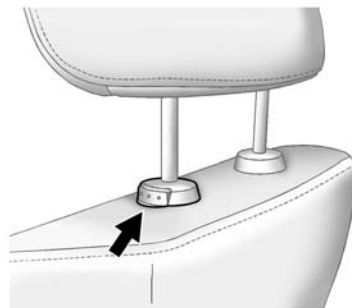
Los asientos delanteros tienen cabeceras ajustables en los asientos de los extremos.

ADVERTENCIA

Hay más probabilidades de que los ocupantes sufran una lesión en el cuello o la columna en caso de accidente si las cabeceras no están correctamente instaladas y ajustadas. No conduzca hasta que las cabeceras de todos los ocupantes estén correctamente instaladas y ajustadas.



Ajuste la cabecera de manera que quede a la misma altura que la parte superior de la cabeza del ocupante. En esta posición se reduce la probabilidad de sufrir lesiones en el cuello en caso de un accidente.



Jale la cabecera hacia arriba para subirla. Para bajar la cabecera, presione el botón que se encuentra en la parte de arriba del respaldo y empuje la cabecera hacia abajo.

Presione la cabecera hacia abajo después de soltar el botón para asegurarse de que ha quedado bloqueada en su lugar.

Los asientos traseros tienen cabeceras ajustables.

Las cabeceras no se pueden retirar del respaldo.

Asientos delanteros

Ajuste de los asientos

ADVERTENCIA

Usted puede perder el control del vehículo si intenta ajustar la posición del asiento del conductor mientras el vehículo está en movimiento. El movimiento repentino puede desorientarlo, confundirlo y ocasionar que presione un pedal sin querer. Ajuste la posición del asiento del conductor solamente cuando el vehículo está detenido.

Para mover el asiento manual hacia delante o hacia atrás:



1. Levante la barra para desbloquear el asiento.
2. Deslice el asiento a la posición deseada y suelte la barra.

Trate de mover el asiento con el cuerpo para cerciorarse de que ha quedado asegurado.

Regulador de la altura del asiento



Si su vehículo tiene ajuste manual de la altura del asiento del conductor, éste se ubica en el costado externo del asiento cerca del frente del cojín.

Para subir el asiento, mueva la palanca hacia arriba repetidamente hasta que el asiento se encuentre a la altura deseada. Para bajar el asiento, mueva repetidamente la palanca hacia abajo hasta que el asiento se encuentre a la altura deseada.

Ajuste del asiento eléctrico

Este vehículo puede tener asientos eléctricos.



Para cambiar la posición del asiento, deslice el control hacia delante o hacia atrás.



Levante o baje la parte delantera del cojín del asiento moviendo el frente o la parte de atrás del control hacia arriba o abajo.

Ajuste del soporte lumbar



Si así está equipado, la perilla se encuentra en el lado interno del respaldo del conductor.

Gire la perilla en el sentido de las manecillas del reloj para aumentar el soporte lumbar y a contrarreloj para reducirlo.

Respaldos reclinables

Control manual de inclinación de respaldos

⚠ ADVERTENCIA

Usted puede perder el control del vehículo si intenta ajustar la posición del asiento del conductor mientras el vehículo está en movimiento. El movimiento repentino puede desorientarlo, confundirlo y ocasionar que presione un pedal sin querer. Ajuste la posición del asiento del conductor solamente cuando el vehículo está detenido.

⚠ ADVERTENCIA

Si el respaldo no está asegurado, puede moverse hacia adelante en una parada repentina o en un accidente. Esto puede causar lesiones a la persona sentada en ese lugar.

Empuje y jale siempre el respaldo para cerciorarse que está asegurado.



Si el vehículo tiene respaldos con inclinación manual, la palanca para su funcionamiento está situada en el lado externo del asiento.

Para reclinar el respaldo:

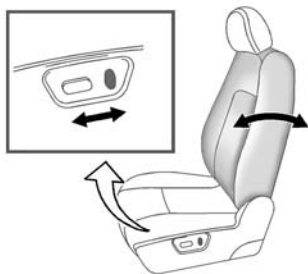
1. Levante la palanca de inclinación,
2. Mueva el respaldo a la posición deseada y suelte la palanca para asegurar el respaldo en su sitio.
3. Empuje y jale el asiento para comprobar que está asegurado.

2-6 Asientos y sujeciones

Para regresar el respaldo a una posición vertical:

1. Levante la palanca completamente sin presionar el respaldo para que éste regrese a la posición vertical.
2. Empuje y jale el asiento para comprobar que está asegurado.

Respaldos reclinables eléctricos



Si los asientos tienen respaldos reclinables eléctricos, el control se ubica en el lado externo de los asientos.

- Para reclinarse el respaldo del asiento, incline hacia atrás la parte superior del control.
- Para enderezar el respaldo del asiento, incline hacia delante la parte superior del control.

⚠ ADVERTENCIA

Es peligroso sentarse con el asiento reclinado cuando el vehículo está en movimiento. Aún si lo tiene abrochado, el cinturón de seguridad no puede cumplir adecuadamente su función con el asiento reclinado.

El cinturón de tórax no puede desempeñar sus funciones. En un accidente, usted puede sufrir lesiones en el cuello y en otras partes del cuerpo.
(continúa)

⚠ ADVERTENCIA (cont.)

El cinturón de cadera tampoco puede realizar sus funciones. En caso de accidente, éste puede subir por su abdomen. Las fuerzas del cinturón se ejercerían allí, en lugar de hacerlo en la zona pélvica. Esto puede causar lesiones internas graves.


Para una buena protección mientras el vehículo está en movimiento, ponga el respaldo en posición vertical. Luego, siéntese bien hacia atrás y use correctamente el cinturón de seguridad.



Nunca tenga el respaldo reclinado mientras el vehículo está en movimiento.

Asientos delanteros con calefacción

En vehículos equipados con asientos delanteros con calefacción los controles se encuentran en la consola central. El motor debe estar funcionando para calentar los asientos.

 **(Asientos con calefacción):** Presione este botón para activar el modo de calefacción de asientos.

Continúe presionando el botón para recorrer todos los ajustes de temperatura.

- Alta = tres luces indicadoras.
- Media = dos luces indicadoras.
- Baja = una luz indicadora.
- Off (apagado) = no tiene luz indicadora.

Es posible que el asiento del pasajero tarde más en calentarse.

Respaldo abatible

El respaldo del pasajero delantero puede abatirse hasta quedar plano.

ADVERTENCIA

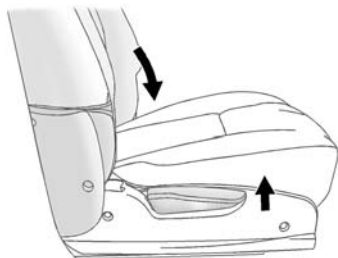
Si pliega el respaldo hacia delante para transportar objetos largos, tales como esquís, tenga cuidado de que esos objetos no estén cerca de una bolsa de aire. En un accidente, una bolsa que se despliega puede lanzar ese objeto contra una persona. Lo cual puede causar lesiones y hasta la muerte. Asegure los objetos alejados de las áreas de despliegue de las bolsas de aire. Para más información, vea "Donde se encuentran las bolsas de aire" y "Cargando el vehículo" en el índice.

⚠ ADVERTENCIA

Las cosas que ponga sobre el respaldo pueden golpear y herir a personas en una parada o vuelta repentina, o en un accidente. Retire o asegure todos los objetos antes de conducir.

Para plegar el respaldo hacia abajo:

1. Mueva la cabecera hasta abajo.
2. Levante la barra debajo del asiento para liberarlo. Deslice el asiento hacia atrás hasta el tope y suelte la barra. Trate de mover el asiento hacia atrás y adelante para cerciorarse de que ha quedado asegurado.



3. Levante la palanca, en el lado exterior del asiento, hasta arriba y doble el respaldo hacia delante hasta que se libere.
4. Continúe abatiendo el asiento hacia delante hasta que esté plegado.
5. Jale el respaldo hacia arriba para cerciorarse que está asegurado.

Para levantar el respaldo:

1. Levante la palanca, en el lado exterior del asiento, hasta arriba empuje el respaldo hacia arriba.
2. Continúe levantando el respaldo hasta que se asegure otra vez.

⚠ ADVERTENCIA

Si el respaldo no está asegurado, puede moverse hacia delante en una parada repentina o en un accidente. Esto puede causar lesiones a la persona sentada en ese lugar. Empuje y jale siempre el respaldo para cerciorarse que está asegurado.

3. Empuje y jale el respaldo para asegurarse de que está asegurado.

La palanca de reclinación también se usa para reclinar el respaldo cuando hay un pasajero sentado. Vea "Ajuste del asiento" en el índice.

Asientos traseros

Los respaldos de los asientos traseros de banca dividida se pueden plegar hacia delante, posición vertical o parcialmente reclinado, independientemente de la posición de los otros respaldos.

ADVERTENCIA

Si el respaldo no está asegurado, puede moverse hacia delante en una parada repentina o en un accidente. Esto puede causar lesiones a la persona sentada en ese lugar. Empuje y jale siempre el respaldo para cerciorarse que está asegurado.

ADVERTENCIA

Un cinturón de seguridad que no está instalado correctamente o que está retorcido no proporciona la protección necesaria en caso de un accidente. La persona que tenga puesto el cinturón puede sufrir lesiones graves. Después de levantar los respaldos traseros, revise siempre los cinturones para cerciorarse de que no estén retorcidos, que estén bien asegurados y que tengan la trayectoria correcta.

Para abatir el respaldo:

AVISO

Plegar un asiento trasero con el cinturón de seguridad abrochado puede causar daños al asiento o al cinturón. Desabroche siempre los cinturones de seguridad y vuélvalos a colocar en su posición retraída, antes de plegar el asiento trasero.

1. Desabroche los tres cinturones de seguridad y coloque el respaldo delantero en posición vertical.



2. Jale la palanca ubicada en la parte superior del respaldo para que éste quede suelto y pliegue el respaldo hacia delante.

Para reclinar el respaldo:

1. Levante y sostenga la palanca ubicada en la parte superior del respaldo.
2. Incline el respaldo hacia atrás, luego suelte la palanca.

Cinturones de seguridad

Esta sección del manual explica cómo usar correctamente los cinturones. También describe algunas cosas que no se deben hacer.

⚠ ADVERTENCIA

No permita que alguien viaje donde no pueda usarse correctamente un cinturón de seguridad. En un accidente, si usted o sus acompañantes no están usando el cinturón, las lesiones pueden ser mucho más graves. Puede golpearse con objetos dentro del vehículo o ser lanzado fuera del mismo. Usted y sus acompañantes pueden sufrir lesiones graves o hasta morir. Es probable que en el mismo accidente no sufra lesiones si lleva puesto el cinturón de seguridad. Asegure siempre su cinturón y verifique que también los pasajeros utilicen los cinturones correctamente.

⚠ ADVERTENCIA

Es extremadamente peligroso viajar en un espacio para carga, ya sea dentro o fuera del vehículo. En caso de un accidente, las personas que viajen en estos espacios tienen mayor probabilidad de sufrir lesiones graves e incluso la muerte. No permita que viajen personas en espacios del vehículo que no cuenten con asientos y cinturones de seguridad. Asegúrese de que todos los ocupantes del vehículo estén sentados con el cinturón de seguridad correctamente ajustado.

Este vehículo tiene indicadores para recordar que se deben abrochar los cinturones. Vea "Advertencia de cinturones" en el índice para obtener más información.

Generalmente, el reglamento de tránsito requiere el uso de cinturones de seguridad. He aquí la razón:

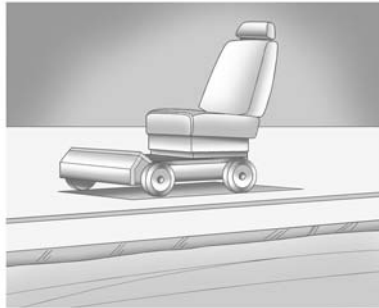
Nunca sabemos cuándo nos veremos involucrados en un accidente. Si tenemos un accidente, no podemos saber si será grave.

Algunos accidentes son moderados pero también hay accidentes tan graves que una persona no lograría sobrevivir, ni aun con el cinturón de seguridad abrochado. Pero la mayoría de los accidentes son de una gravedad intermedia. En muchos de ellos, las personas que llevan puesto el cinturón sobreviven, en ocasiones ilesas. Sin llevar puesto el cinturón, tal vez hubieran sufrido lesiones graves e incluso la muerte.

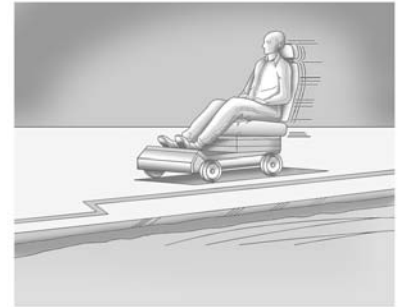
Después de más de 40 años de experiencia con los cinturones de seguridad en vehículos, los resultados son claros. En la mayoría de los accidentes sí cuentan... ¡y mucho!

Por qué funcionan los cinturones de seguridad

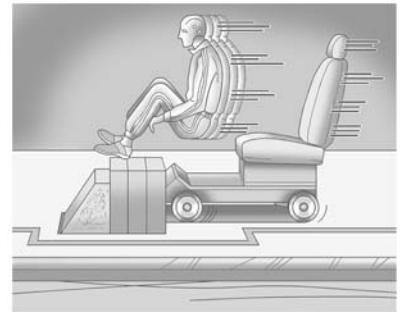
Cuando uno viaja sobre o dentro de un vehículo, uno se desplaza con la rapidez de éste.



Pensemos en el vehículo más simple. Digamos, un asiento sobre ruedas.

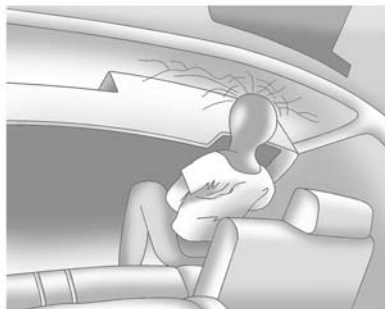


Pongamos a alguien sobre él.

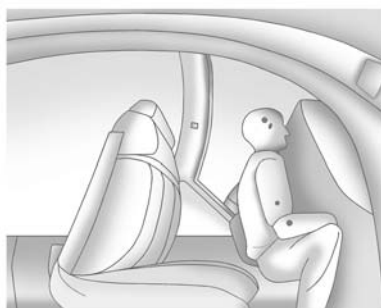


2-12 Asientos y sujeciones

Movámoslo a cierta velocidad.
Luego detengamos el vehículo.
El ocupante no se detiene.



La persona sigue en movimiento hasta toparse con un objeto. En un vehículo real, éste puede ser el parabrisas...



o el tablero de instrumentos...



¡o los cinturones de seguridad!

Con los cinturones de seguridad puestos, nos detenemos con el vehículo. Así tenemos más tiempo para detenemos. Tenemos una mayor distancia para detenemos y los huesos más fuertes absorben las fuerzas. Es por ello que tiene mucho sentido usar cinturones de seguridad.

Preguntas y respuestas acerca de los cinturones de seguridad

P: ¿Quedaré atrapado en el vehículo después de un accidente si tengo puesto el cinturón de seguridad?

R: Usted *puede* quedar atrapado, con o sin cinturón de seguridad. Pero la probabilidad de estar consciente durante y después del accidente para poder desabrocharlo y salir del vehículo es "*mucho*" mayor si tiene puesto el cinturón. Y puede desabrochar el cinturón de seguridad, incluso si queda con la cabeza hacia abajo.

P: Si mi vehículo tiene bolsas de aire, ¿por qué debo usar los cinturones?

R: Las bolsas de aire son sistemas suplementarios, diseñados para funcionar junto con los cinturones, y no en lugar de éstos. Todos los ocupantes deben abrocharse el cinturón de seguridad para tener la mejor protección, sin importar si se tienen bolsas de aire o no. Esto rige no sólo en accidentes frontales, sino especialmente en accidentes laterales y de otro tipo.

P: Si soy un buen conductor y nunca viajo lejos de casa, ¿por qué debo usar el cinturón de seguridad?

R: Usted puede ser un conductor excelente, pero si tiene un accidente – incluso sin culpa suya – usted y su pasajero pueden resultar lesionados. Ser un buen conductor no lo protege contra eventos más allá de su control, como por ejemplo, malos conductores.

La mayoría de los accidentes ocurren en un radio de 40 kms (25 millas) del hogar. Y la mayoría de las lesiones graves y mortales ocurren a velocidades menores de 65 kms/h (40 mph).

Los cinturones de seguridad son para todos.

Cómo usar correctamente los cinturones de seguridad

Esta sección es sólo para personas de talla adulta.

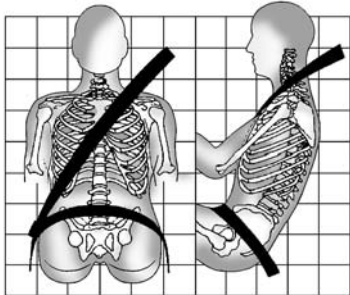
Recuerde que hay aspectos especiales al usar cinturones de seguridad con niños. Y hay reglas diferentes para niños pequeños y bebés. Vea en el índice “Niños más grandes” o “Bebés y niños pequeños” si van a viajar niños en su vehículo. Siga esas reglas para la protección de todos.

Es muy importante que todos los pasajeros tengan puesto el cinturón de seguridad. Las estadísticas demuestran que las personas sin cinturón de seguridad puesto resultan lesionadas más frecuentemente en accidentes, que las que tienen el cinturón de seguridad puesto.

2-14 Asientos y sujeciones

En caso de accidente es posible que los ocupantes que no tienen abrochado el cinturón de seguridad sean arrojados del vehículo. Y pueden golpear a otros ocupantes del vehículo que tienen puesto el cinturón.

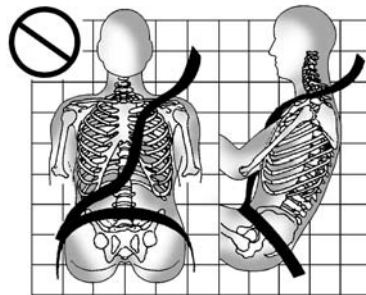
Existe información importante que debe conocer primero, antes de que usted o sus pasajeros usen el cinturón de seguridad.



Siéntese en posición recta y mantenga sus pies siempre en el piso frente a usted. El cinturón debe usarse en la parte baja, ajustado sobre la cadera, tocando levemente los muslos. En caso de accidente, esto aplica la fuerza sobre los resistentes huesos pélvicos y tendrá menos posibilidades de deslizarse por debajo del cinturón de cadera. Si llega a deslizarse por debajo del cinturón, éste ejercería fuerza sobre su abdomen. Esto puede causar lesiones graves e incluso la muerte. El cinturón de tórax debe pasar sobre el hombro, cruzando el pecho. Estas partes del cuerpo pueden resistir mejor las fuerzas que se producen durante un impacto.

El cinturón de tórax se bloquea en caso de frenado repentino o accidente.

P: ¿Qué tiene de malo esto?

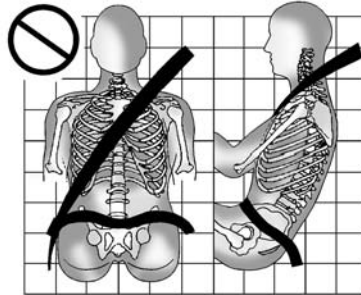


R: El cinturón de tórax está demasiado flojo. Así no ofrece el mismo grado de protección.

⚠ ADVERTENCIA

Usted puede sufrir lesiones graves si el cinturón de tórax está demasiado flojo. En caso de un accidente, usted se movería demasiado hacia delante, aumentando el riesgo de lesiones. El cinturón de tórax debe estar bien ajustado sobre su cuerpo.

P: ¿Qué tiene de malo esto?



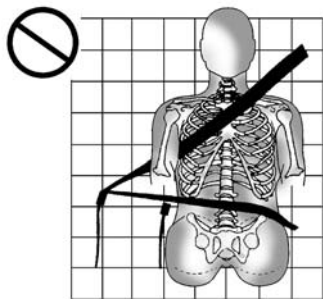
R: El cinturón de cadera está demasiado flojo. Así no ofrece el mismo grado de protección.

⚠ ADVERTENCIA

Usted puede sufrir lesiones graves si el cinturón de cadera está demasiado flojo. En un accidente, usted podría deslizarse por debajo del cinturón de cadera y aplicar fuerza sobre su abdomen. Esto puede causar lesiones graves e incluso la muerte. El cinturón de cadera debe usarse en la parte baja, ajustado sobre la cadera, tocando levemente los muslos.

2-16 Asientos y sujeciones

P: ¿Qué tiene de malo esto?

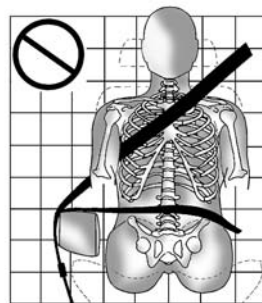


R: El cinturón está abrochado en una hebilla que no corresponde.

ADVERTENCIA

Usted puede sufrir lesiones graves si abrocha mal el cinturón, como se ilustra aquí. En un accidente, el cinturón puede subir por su abdomen. Las fuerzas del cinturón se ejercerían allí, en lugar de hacerlo en su zona pélvica. Esto puede causar lesiones internas graves. Siempre abroche su cinturón en la hebilla que está más cerca de usted.

P: ¿Qué tiene de malo esto?

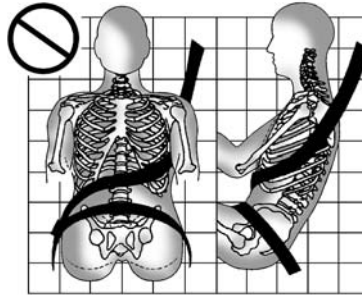


R: El cinturón está sobre el descansabrazo.

⚠ ADVERTENCIA

Usted puede sufrir lesiones graves si el cinturón está sobre el descansabrazo, como se ilustra aquí. El cinturón estaría demasiado alto. En un accidente usted se puede deslizar por debajo. La fuerza del cinturón se aplicaría en el abdomen y no sobre los huesos pélvicos, lo cual puede causar lesiones serias y hasta fatales. Asegúrese de que el cinturón pase por debajo del descansabrazo.

P: ¿Qué tiene de malo esto?

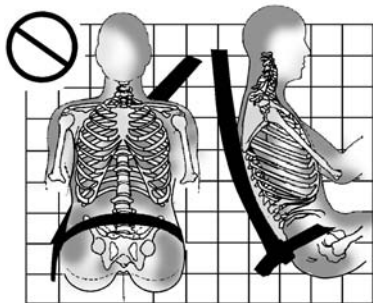


R: Se está usando el cinturón de tórax por debajo del brazo. Debe usarse siempre sobre el hombro.

⚠ ADVERTENCIA

Usted puede sufrir lesiones graves si usa el cinturón de tórax debajo del brazo. En un accidente, usted se movería demasiado hacia adelante, aumentando el riesgo de lesiones en el cuello y la cabeza. Además, el cinturón aplicaría demasiada fuerza sobre las costillas, que no son tan fuertes como los huesos de los hombros. También pueden dañarse órganos internos como el hígado y el bazo. El cinturón de tórax debe pasar sobre el hombro, cruzando el pecho.

P: ¿Qué tiene de malo esto?



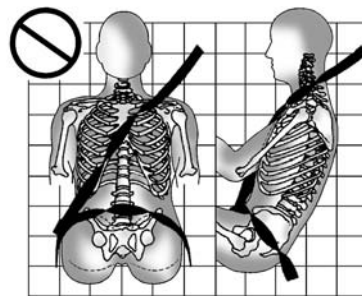
R: El cinturón está detrás del cuerpo.

⚠ ADVERTENCIA

Puede sufrir lesiones graves si no utiliza el cinturón de seguridad de cadera y tórax correctamente. El cinturón de tórax no le sujetaría en caso de accidente. Su cuerpo se movería demasiado hacia delante, lo que incrementa las posibilidades de lesiones en la cabeza y el cuello. También es posible que se deslice debajo del cinturón de cadera. Las fuerzas del cinturón se ejercerían directamente sobre el abdomen.

Esto puede provocar lesiones graves o mortales. El cinturón de tórax debe pasar sobre el hombro, cruzando el pecho.

P: ¿Qué tiene de malo esto?



R: El cinturón está torcido sobre el cuerpo.

⚠ ADVERTENCIA

Usted puede sufrir lesiones graves si el cinturón está torcido. En un accidente, no tendría todo el ancho del cinturón para distribuir las fuerzas del impacto. Si algún cinturón está torcido, enderézelo para que pueda funcionar bien, o pida a su Concesionario que lo repare.

Cinturón combinado de cadera y tórax

Todos los asientos en el vehículo tienen cinturón de cadera y tórax.

Las siguientes instrucciones indican la forma correcta de usar el cinturón de seguridad.

1. Ajuste el asiento, si éste es ajustable, para que se pueda sentar erguido. Para ver cómo hacerlo, vea "Asientos" en el índice.

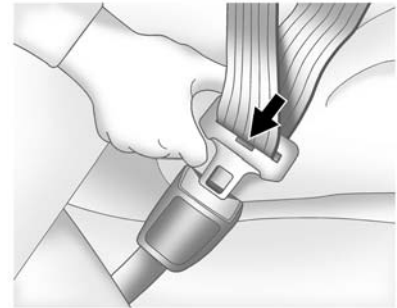


2. Tome la chapa y jale el cinturón, cruzándolo sobre su cuerpo. No deje que se tuerza el cinturón.

Si jala el cinturón demasiado rápido, éste puede bloquearse. Si se bloquea, afloje un poco la tensión para liberarlo. Luego jale el cinturón más despacio, cruzando su cuerpo.

Si se jala completamente el cinturón de tórax, se puede activar el seguro de la silla de niños. Si esto ocurre, deje que regrese todo el cinturón y comience de nuevo.

El activar el seguro de la silla de niños en el asiento delantero derecho puede afectar al sistema sensor de pasajero. Vea "Sistema sensor del pasajero" en el índice para más información.



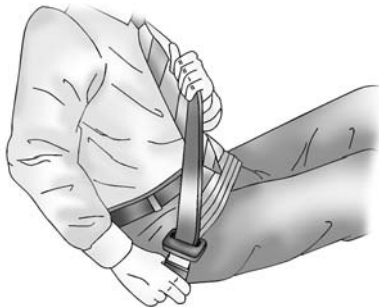
3. Empuje la chapa dentro de la hebilla hasta que enganche.

Jale la chapa para comprobar que está bien asegurada. Si el cinturón es demasiado corto, vea "Extensión del cinturón de seguridad" en el índice.

2-20 Asientos y sujeciones

Coloque el botón de soltar de la hebilla de forma que pueda desabrochar rápidamente el cinturón en caso de una emergencia.

4. Si está equipado con un ajustador de la altura del cinturón de tórax, muévelo a la altura correcta para usted. Vea "Ajuste de altura del cinturón de tórax" más adelante para instrucciones de uso e información importante de seguridad.



5. Para apretar el cinturón de cadera, jale el cinturón de tórax.

Con ocupantes pequeños, puede ser necesario colocar la costura del cinturón de seguridad en la contrachapa a fin de apretar el cinturón.



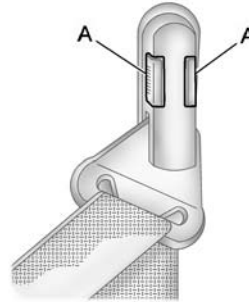
Presione el botón en la hebilla para desabrochar el cinturón. El cinturón debería regresar a su posición almacenada. Deslice la contrachapa hacia arriba en la banda del cinturón cuando no se utilice éste. La contrachapa debe colocarse en la costura del cinturón de seguridad, cerca de la guía en el lado del vehículo.

Antes de cerrar la puerta, asegúrese de que el cinturón esté fuera de su paso. Si la puerta golpea contra un cinturón, puede dañar el cinturón y el vehículo.

Ajustador de la altura del cinturón de tórax

El vehículo cuenta con un ajustador de la altura del cinturón de tórax para el conductor y el pasajero delantero derecho.

Ajuste la altura para que el cinturón esté centrado sobre el hombro. El cinturón debe estar alejado de la cara y cuello pero sin salirse del hombro. Un mal ajuste de la altura del cinturón de tórax puede reducir la eficacia de éste en un accidente.



Para moverlo hacia arriba o abajo, apriete juntos los botones de soltar (A) y mueva el ajustador a la altura deseada.

Después de haberlo ajustado, trate de moverlo hacia abajo sin apretar los botones para cerciorarse de que está asegurado.

Pretensores de los cinturones de seguridad

Este vehículo cuenta con pretensores de cinturones de seguridad para los ocupantes delanteros de las posiciones exteriores. Aún cuando no se puede ver los pretensores, ellos son parte del sistema de cinturones. Pueden ayudar a apretar los cinturones de seguridad durante las primeras etapas de un impacto frontal, semifrontal o trasero moderado y severo si se cumplen las condiciones de umbral de activación del pretensor. Y, para vehículos que cuentan con bolsas de aire para impactos laterales, los pretensores de los cinturones de seguridad pueden ayudar a apretarlos en caso de accidentes laterales o volcaduras.

Los pretensores funcionan sólo una vez. Si se activan en un accidente, tendrá que cambiarlos, probablemente junto con otras partes del sistema de cinturones de seguridad. Vea "Reemplazo de partes del sistema de cinturones después de un accidente" en el índice.

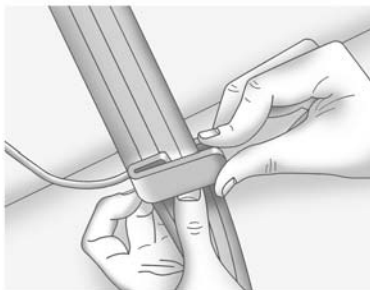
2-22 Asientos y sujeciones

Guías de confort de los cinturones de asientos traseros

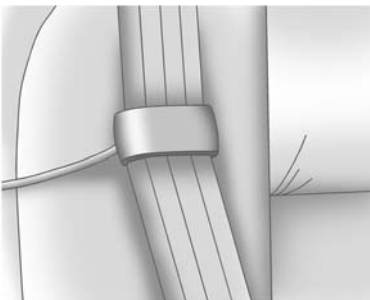
Este vehículo puede contar con guías de confort de los cinturones. Si no las tiene, el Concesionario tiene disponible estas guías. Estas guías de los cinturones de tórax pueden proporcionar comodidad adicional a los niños que son demasiado grandes para usar asientos para niños y a algunos adultos. Cuando se instala y se ajusta correctamente, la guía de confort coloca el cinturón lejos del cuello y de la cabeza.

Hay una guía, si así está equipado, para cada posición exterior de pasajero en el asiento trasero. He aquí cómo instalar la guía de confort para el cinturón de seguridad:

1. Quite las guías del sitio de almacenaje, la cual es una bolsa que está en el costado del asiento.



2. Ponga la guía en el cinturón e inserte los dos extremos del cinturón en las ranuras de ésta.



3. Tenga cuidado de que el cinturón no esté retorcido. El cordón elástico debe estar debajo del cinturón y la guía encima.

ADVERTENCIA

Si no se usa correctamente un cinturón de seguridad, éste no podrá proporcionar la protección necesaria en caso de un accidente. La persona que tenga puesto el cinturón puede sufrir lesiones graves. El cinturón de tórax debe pasar sobre el hombro, cruzando el pecho. Estas partes del cuerpo pueden resistir mejor las fuerzas que se producen durante un impacto.



4. Abroche, posicione y suelte el cinturón como se describe previamente en esta sección. Cerciñese de que el cinturón de tórax cruce sobre el hombro.

Para quitar y guardar la guía, apriete las orillas del cinturón para sacarlo de la guía. Guarde la guía del sitio de almacenaje, la cual es una bolsa que está en el costado del asiento.

Uso de los cinturones durante el embarazo

Los cinturones de seguridad funcionan para todos, incluyendo mujeres embarazadas. Al igual que todos los ocupantes, las mujeres embarazadas pueden sufrir heridas graves si no usan los cinturones de seguridad.



Las mujeres embarazadas deben usar el cinturón combinado de cadera y tórax, con la parte de la cadera lo más abajo posible, por debajo del vientre, durante todo el embarazo.

La mejor manera de proteger al bebé es protegiendo a la madre. Cuando se usa correctamente el cinturón de seguridad es menos probable que el feto sufra heridas en un accidente. Para la mujer embarazada, al igual que para todas las personas, la clave para que los cinturones sean eficaces es usarlos correctamente.

Extensión del cinturón de seguridad

Si el cinturón de seguridad se ajusta alrededor de usted, lo debe usar.

Pero si el cinturón de seguridad no es lo suficientemente largo, su Concesionario puede proporcionarle una extensión. Cuando haga el pedido, lleve el abrigo más grueso que tenga para asegurarse de que la extensión tenga la longitud requerida. Para evitar lesiones personales, no deje que otra persona la use y úsela sólo en el asiento para el cual está hecha. La extensión está diseñada para adultos. Nunca la use para asegurar asientos para niños. Para usarla, únala con cinturón de seguridad normal. Para más información, vea las instrucciones incluidas con la extensión.

Revisión del sistema de seguridad

De vez en cuando, revise que estén funcionando bien la luz recordatoria de los cinturones de seguridad y todos los cinturones, hebillas, contrachapas, retractores y fijaciones. Revise para ver si hay otras partes del sistema de cinturones que estén sueltas o dañadas. Visite a su Concesionario para que haga las reparaciones que sean necesarias. Los cinturones desgastados o deshilachados pueden no protegerlo en caso de un accidente. Pueden romperse al ser sometidos a las fuerzas del impacto. Si un cinturón está desgastado o deshilachado, cámbielo inmediatamente por uno nuevo.

Cerciórese que la luz de advertencia del cinturón de seguridad funcione. Vea "Advertencia de cinturones" en el índice para obtener más información.

Mantenga los cinturones de seguridad limpios y secos. Vea "Cuidado de los cinturones" a continuación.

Cuidado de los cinturones

Mantenga los cinturones limpios y secos.

ADVERTENCIA

No use blanqueador ni tinte en los cinturones de seguridad. Estos pueden debilitarlos de gran manera. En un accidente, tal vez no proporcionarían una protección correcta. Limpie los cinturones de seguridad solamente con jabón suave y agua tibia.

Reemplazo de las partes del sistema de cinturones después de un accidente

ADVERTENCIA

Los sistemas de cinturones de su vehículo pueden dañarse en un accidente.

Un sistema de cinturones dañado puede no proteger correctamente a la persona y causar lesiones graves e incluso la muerte en un accidente. Para asegurarse que los sistemas de cinturones están funcionando correctamente, mande revisar y reemplazar lo antes posible las partes dañadas.

Puede no ser necesario reemplazar los cinturones después de una colisión leve. Pero es posible que los conjuntos de cinturones que se utilizaron durante un accidente se hayan tensado o dañado. Visite a su Concesionario para que inspeccione o reemplace los conjuntos de cinturón de seguridad.

Puede ser necesario instalar partes nuevas y hacer reparaciones incluso si el cinturón no estaba en uso en el momento del impacto.

Haga revisar los pretensores si su vehículo tuvo un accidente o si la luz de las bolsas de aire queda encendida después de arrancar el motor o mientras conduce. Vea "Luz de bolsas de aire" en el índice.

Sistema de bolsas de aire

El vehículo tiene las bolsas de aire siguientes:

- Bolsa de aire frontal para el conductor.
- Bolsa de aire frontal para el pasajero delantero derecho.
- Bolsa de aire para impactos laterales montada en el asiento para el conductor.
- Bolsa de aire para impactos laterales montada en el asiento para el pasajero delantero derecho.
- Una bolsa de aire montada en el techo para el conductor y el pasajero sentado directamente detrás de él.
- Una bolsa de aire montada en el techo para el pasajero delantero derecho y el pasajero sentado directamente detrás de él.

2-26 Asientos y sujeciones

Todas las bolsas de aire en el vehículo tienen la palabra AIRBAG (bolsa de aire) grabada en la tapicería o en una etiqueta cerca de la apertura de despliegue.

Para las bolsas de aire frontales, la palabra AIRBAG (bolsa de aire) aparece en la parte central del volante para el conductor y en el tablero de instrumentos para el pasajero delantero derecho.

Con las bolsas de aire para impactos laterales montadas en el asiento, la palabra AIRBAG (bolsa de aire) aparece en el lado más cercano a la puerta del respaldo.

Con las bolsas de aire del riel del techo, la palabra AIRBAG aparece en el techo o en la tapicería.

Hay una bolsa de aire frontal activa en el lado derecho del tablero de instrumentos, incluso si el vehículo no tiene asiento para pasajero delantero derecho. No coloque carga enfrente de esta bolsa de aire.

ADVERTENCIA

Asegúrese que la carga no esté cerca de ninguna bolsa de aire. En un accidente, una bolsa que se despliega puede lanzar ese objeto contra una persona. Lo cual puede causar lesiones y hasta la muerte. Asegure los objetos alejados de las áreas de despliegue de las bolsas de aire. Para más información, vea "Donde se encuentran las bolsas de aire" y "Cargando el vehículo" en el índice.

La bolsa de aire está diseñada para complementar la protección que ofrecen los cinturones de seguridad. Aunque las bolsas de aire del presente también están diseñadas para ayudar a reducir el riesgo de lesionarse con la fuerza con que se inflan, todas las bolsas de aire deben inflarse muy rápidamente para que funcionen correctamente.

He aquí los puntos más importantes que usted debe conocer acerca de las bolsas de aire.

ADVERTENCIA

Puede sufrir lesiones muy graves e incluso mortales en un accidente si no lleva puesto el cinturón de seguridad – aún si el vehículo tiene bolsas de aire. Las bolsas de aire están diseñadas para funcionar junto con los cinturones, pero no los reemplazan. Además, las bolsas de aire no fueron diseñadas para desplegarse con cada colisión. En algunas colisiones, sólo funcionan los cinturones. Vea "¿Cuándo debe desplegarse una bolsa de aire?" en el índice.
(continúa)

⚠ ADVERTENCIA (cont.)

Si usa los cinturones de seguridad durante un accidente hace menos probable que se golpee contra objetos dentro del vehículo o que sea proyectado fuera de éste. Las bolsas de aire son un "sistema de sujeción suplementario" en adición de los cinturones de seguridad. Toda persona en el vehículo debe llevar puesto correctamente el cinturón de seguridad – sin importar si hay una bolsa de aire para ese asiento.

⚠ ADVERTENCIA

Las bolsas de aire se despliegan con gran fuerza, más rápido que un abrir y cerrar de ojos. Cualquier persona que esté frente a una bolsa de aire, o muy cerca de ésta cuando se despliega, puede sufrir lesiones graves y hasta mortales.

(continúa)

⚠ ADVERTENCIA (cont.)

No se siente cerca de la bolsa de aire sin necesidad, como estaría de sentarse en el borde del asiento o inclinándose hacia delante. Los cinturones de seguridad le ayudan a mantener su posición antes y durante un accidente. Siempre use el cinturón de seguridad, aun si tiene una bolsa de aire. El conductor debe sentarse lo más atrás que sea posible mientras mantenga el control del vehículo.

Los ocupantes no deben inclinarse o dormir recargados en las ventanas de puertas o ventanas laterales en los asientos con bolsas de aire para impactos laterales montadas en el asiento y/o bolsas de aire de rieles en el techo.

⚠ ADVERTENCIA

Los niños que estén frente a la bolsa de aire o muy cerca de ésta cuando se despliega pueden sufrir lesiones graves y hasta mortales. Las bolsas de aire y los cinturones de cadera y tórax ofrecen protección para adultos y niños grandes, pero no para bebés y niños pequeños. El sistema de cinturones de seguridad y las bolsas de aire no fueron diseñados para ellos. Los niños pequeños y los bebés necesitan la protección que proporciona un sistema de sujeción para niños. Siempre asegure a los niños correctamente en su vehículo. Para ver cómo hacer esto, vea "Niños más grandes" o "Bebés y niños pequeños" en el índice.



Una luz con el símbolo de bolsa de aire en el tablero de instrumentos indica que las bolsas de aire están listas para funcionar.

El sistema verifica el circuito eléctrico de las bolsas de aire para verificar que no tenga fallas. La luz le avisa si hay algún problema eléctrico. Para obtener más información, vea “Luz de bolsas de aire” en el índice.

¿Dónde están las bolsas de aire?



La bolsa de aire frontal del conductor está en el centro del volante.



La bolsa de aire frontal del pasajero derecho está en el tablero de instrumentos, en el lado del pasajero.



Se muestra el lado del conductor, el del pasajero es similar

La bolsa de aire para impacto lateral montada en el asiento para el conductor y el pasajero delantero derecho están en el lado más cercano a la puerta de los respaldos.



Se muestra el lado del conductor, el del pasajero es similar

Las bolsas de aire montadas en el techo para el conductor, el pasajero delantero derecho y los pasajeros en los extremos de la segunda fila están en el techo arriba de las ventanas laterales.

⚠ ADVERTENCIA

Si un objeto se encuentra entre un ocupante y la bolsa de aire, es posible que ésta no se despliegue correctamente o que impulse el objeto hacia la persona, causándole lesiones graves e incluso la muerte. Se debe mantener la trayectoria de la bolsa sin obstrucciones al desplegarse. No ponga ningún objeto entre un ocupante y la bolsa de aire y no fije ni ponga nada en el centro del volante ni sobre la cubierta de cualquier otra bolsa de aire o cerca de ella.

No use accesorios para los asientos interfieran con el despliegue de la bolsa de aire lateral montada en el asiento.
(continúa)

 **ADVERTENCIA** (cont.)

Nunca fije nada al techo de su vehículo, si cuenta con bolsas de aire en el riel del techo, haciendo pasar una cuerda o sujeción por la abertura de una puerta o ventana. De hacerlo, quedaría bloqueada la trayectoria de la bolsa de aire del riel del techo al desplegarse.

¿Cuándo debe desplegarse una bolsa de aire?

Las bolsas de aire frontales están diseñadas para inflarse en impactos frontales o semifrontales de moderados a severos para ayudar a reducir la posibilidad de lesiones severas principalmente a la cabeza o tórax del conductor o el pasajero delantero derecho. Sin embargo, están diseñadas para inflarse solamente en impactos de fuerza mayor al umbral predeterminado de despliegue. Los umbrales de despliegue se usan para predecir cuán severo es probable que sea un accidente para tener tiempo de que las bolsas de aire se inflen y ayuden a sujetar a los ocupantes.

La determinación de desplegar o no las bolsas de aire frontales no se basa en la velocidad del vehículo. Esta depende principalmente del tipo de objeto que se golpea, la dirección del impacto y la rapidez con que disminuye la velocidad del vehículo.

Las bolsas de aire frontales pueden inflarse a diferentes velocidades de impacto. Por ejemplo:

- Si el vehículo golpea un objeto estacionario, las bolsas de aire pueden inflarse a una velocidad de impacto diferente a que si el vehículo golpea un objeto en movimiento.
- Si el vehículo golpea un objeto que se deforma, las bolsas de aire pueden inflarse a una velocidad de impacto diferente a que si el vehículo golpea un objeto que no se deforma.

- Si el vehículo golpea un objeto delgado (como un poste), las bolsas de aire pueden inflarse a una velocidad de impacto diferente a que si el vehículo golpea un objeto más ancho (como una pared).
- Si el vehículo se impacta con un objeto en cierto ángulo, las bolsas de aire pueden inflarse a una velocidad de impacto diferente a que si el vehículo se impacta de forma directa con el objeto.

Los umbrales también pueden variar según el diseño específico del vehículo.

Las bolsas de aire frontales no están diseñadas para inflarse en volcaduras del vehículo, impactos traseros ni en muchos impactos laterales.

Además, el vehículo tiene bolsas de aire frontales de dos etapas. Las bolsas de aire de dos etapas ajustan la sujeción conforme a la severidad del impacto. El vehículo está equipado con sensores electrónicos en el frente, que ayudan a distinguir entre un impacto frontal moderado y uno más severo. En impactos frontales moderados, las bolsas de aire de dos etapas se despliegan a un grado menor que el de despliegue total. En impactos frontales más severos, se despliegan totalmente.

El vehículo cuenta con bolsas de aire para impactos laterales montadas en los asientos y en el techo. Vea “Sistema de bolsas de aire” en el índice. Las bolsas de aire para impactos laterales montadas en el asiento y en el riel del techo están diseñadas para desplegarse en impactos laterales moderados a severos. Además, estas bolsas de aire del riel del techo están diseñadas para inflarse en caso de volcaduras o en impactos frontales severos. Las bolsas de aire para impactos laterales montadas en los asientos y en el riel del techo se despliegan si la intensidad del impacto sobrepasa el nivel umbral diseñado para el sistema. El nivel umbral puede variar según el diseño específico del vehículo.

2-32 Asientos y sujeciones

Las bolsas de aire para impactos laterales montadas en el asiento no están diseñadas para desplegarse en impactos frontales, semifrontales, volcaduras o impactos traseros. Las bolsas de aire del riel del techo no están diseñadas para inflarse en impactos traseros. Las bolsas de aire para impactos laterales montadas en los asientos están diseñadas para desplegarse en el lado del vehículo que recibe el impacto. Ambas bolsas de aire del riel del techo se despliegan cuando el vehículo se impacta en cualquiera de sus lados o si el sistema sensor predice que el vehículo está a punto de volcarse o en un impacto frontal severo.

En un accidente determinado, nadie puede decir si una bolsa de aire debería haberse desplegado simplemente por el daño al vehículo o el monto de las reparaciones. Para las bolsas de aire frontales, el despliegue se determina por lo que el vehículo golpea, el ángulo del impacto y la velocidad con que el vehículo se detiene. Para las bolsas de aire para impactos laterales montadas en el asiento, el despliegue se determina por el lugar y la intensidad del impacto lateral. En caso de volcadura, el despliegue de la bolsa de aire del riel del techo se determina por la dirección de la volcadura.

¿Cómo se despliega una bolsa de aire?

En caso de despliegue, el sistema sensor envía una señal electrónica que inicia la descarga de gas del inflador. El gas del inflador llena la bolsa de aire, lo que ocasiona que la bolsa rompa la cubierta y se despliegue. El inflador, la bolsa de aire, y otras partes relacionadas, forman parte del módulo de bolsa de aire.

Los módulos de bolsas de aire frontales están localizados dentro del volante y del tablero. Hay módulos de bolsa de aire en los lados de los respaldos delanteros más cercanos a las puertas para los vehículos con bolsas de aire para impactos laterales montadas en el asiento. En vehículos equipados con bolsas de aire del riel del techo, hay módulos de bolsa de aire localizados en el techo del vehículo cerca de las ventanas laterales con asientos.

¿Cómo protege la bolsa de aire a una persona?

En accidentes frontales o semifrontales moderados a severos, los ocupantes pueden golpear el volante o el tablero, incluso con el cinturón de seguridad abrochado. En accidentes laterales moderados a severos, los ocupantes pueden impactar con el interior del vehículo.

La bolsa de aire suplementa la protección que ofrecen los cinturones de seguridad. Las bolsas de aire frontales distribuyen uniformemente la fuerza del impacto sobre el tronco del ocupante, deteniendo en forma gradual el movimiento de la persona. Las bolsas de aire para impactos laterales montadas en el asiento y del riel del techo distribuyen uniformemente la fuerza del impacto sobre el tronco del ocupante.

Las bolsas de aire del riel del techo para volcadura están diseñadas para ayudar a retener la cabeza y el tórax de los ocupantes en los asientos externos en la primera y la segunda fila. Las bolsas de aire del riel del techo para volcaduras están diseñadas para ayudar a reducir el riesgo de salir completa o parcialmente en caso de volcaduras, aunque ningún sistema puede evitar todas estas salidas.

Pero las bolsas de aire no serían útiles en muchos tipos de accidentes, principalmente porque el movimiento de las ocupantes no es hacia estas bolsas de aire. Para más información, vea “¿Cuándo debe desplegarse una bolsa de aire?” en el índice.

Las bolsas de aire nunca deben considerarse más que como un suplemento de los cinturones de seguridad.

¿Qué se ve después de desplegarse una bolsa de aire?

Después de desplegarse, las bolsas de aire frontales y de impacto lateral montadas en el asiento se desinflan con tanta rapidez que mucha gente no se da cuenta que se desplegaron. Es posible que las bolsas de aire del riel del techo estén todavía al menos parcialmente infladas un poco después de desplegarse. Algunos componentes del módulo de la bolsa de aire pueden estar calientes varios minutos. Para la ubicación de los módulos de las bolsas de aire, vea “¿Cómo se despliega una bolsa de aire?” en el índice.

2-34 Asientos y sujeciones

Las partes de la bolsa de aire que entran en contacto con la persona pueden estar calientes, pero no demasiado para no tocarlas. Puede haber algo de humo y polvo por las salidas de la bolsa al desinflarse. Al desplegarse, las bolsas de aire no impiden la visibilidad a través del parabrisas ni la conducción del vehículo al conductor, ni impiden que las personas salgan del vehículo.

ADVERTENCIA

Cuando se despliega una bolsa de aire, puede haber polvo en el aire. Este polvo puede causar problemas respiratorios a personas con antecedentes de asma u otros problemas respiratorios. Para evitar esto, todas las personas deben salir del vehículo en cuanto sea seguro hacerlo. Si usted tiene problemas respiratorios y no puede salir del vehículo después de desplegarse una bolsa de aire, abra una puerta o ventana para tener aire fresco. Obtenga atención médica si tiene dificultad de respirar cuando se despliega una bolsa de aire.

El vehículo cuenta con una función que abre automáticamente los seguros de las puertas, enciende las luces interiores, enciende las luces de emergencia y desactiva el sistema de combustible cuando se despliega una bolsa de aire. Usted puede bloquear las puertas, apagar las luces interiores y las de emergencia utilizando los controles para estas funciones. Sin embargo, en principio usted deberá girar la llave de encendido a las siguientes posiciones del interruptor de encendido:

1. Gire la llave del encendido a la posición de bloqueo.
2. Gire la llave del encendido a la posición ON/RUN.

⚠ ADVERTENCIA

Una colisión muy fuerte que hace desplegar las bolsas de aire también puede dañar importantes funciones del vehículo como el sistema de combustible, frenos y dirección, etc. Aún cuando parezca que se puede conducir el vehículo después de una colisión relativamente leve, pueden haber daños ocultos que afecten la seguridad.

Tenga cuidado si intenta arrancar el motor después de una colisión.

En muchos accidentes de suficiente intensidad para que se despliegue la bolsa de aire, el parabrisas se rompe por la deformación del vehículo.

Puede haber una ruptura adicional del parabrisas por efecto de la bolsa de aire del pasajero delantero derecho.

- Las bolsas de aire están diseñadas para desplegarse sólo una vez. Si se despliega una bolsa de aire, necesitará reemplazar partes del sistema. Si no se reemplazan, el sistema de bolsas de aire no lo podrá proteger en caso de otro accidente. Un sistema nuevo incluye módulos de bolsa de aire y posiblemente otras partes. El manual de servicio de su vehículo cubre la necesidad de reemplazo de otras partes.

- El vehículo está equipado con un módulo sensor de impactos y diagnóstico, el cual registra información después de un accidente. Vea “Grabación de datos del vehículo y privacidad” y “Registadoras de datos de eventos” en el índice.
- Sólo técnicos calificados deben trabajar en los sistemas de bolsas de aire. El servicio incorrecto puede provocar que el sistema no funcione correctamente. Consulte a su Concesionario para el servicio.

Sistema sensor de pasajero

El vehículo está equipado con un sistema sensor del pasajero delantero derecho. El indicador del estado de la bolsa de aire del pasajero está visible en el tablero de instrumentos cuando se arranca el vehículo.



Durante la revisión del sistema, los símbolos de encendido y apagado estarán visibles. Si utiliza el arranque a distancia (si así está equipado) para arrancar el vehículo es posible que no observe la autoverificación del sistema. Al terminar la prueba del sistema, estará visible ya sea el símbolo de encendido o de apagado. Vea “Indicador del estado de la bolsa de aire del pasajero” en el índice.

El sistema sensor de pasajero deshabilita la bolsa de aire frontal y la bolsa de aire para impacto lateral montada en el asiento del pasajero delantero derecho bajo ciertas condiciones. Las bolsas de aire del conductor y las del techo no son afectadas por el sistema sensor de pasajero.

El sistema sensor del pasajero funciona con sensores que son parte del asiento del pasajero delantero derecho. Estos sensores están diseñados para detectar la presencia de un ocupante correctamente sentado y determinar si se debe o no habilitar (poder desplegarse) la bolsa de aire frontal y la bolsa de aire para impacto lateral montada en el asiento del pasajero delantero derecho.

Las estadísticas de accidentes demuestran que los niños están más seguros cuando viajan en una silla de niños apropiada para su estatura y peso en un asiento trasero.

Nosotros recomendamos que se sujeten a los niños en un asiento trasero, incluyendo: un bebé o niño sentado en una silla que mira hacia atrás; un niño sentado en una silla de niños que mira hacia delante; un niño algo mayor sentado en una silla de elevación y aquellos de suficiente estatura para usar los cinturones de seguridad.

La etiqueta en la visera dice “Nunca coloque una silla de niños que mire hacia atrás en el asiento delantero”. Ello se debe a que el riesgo para el niño mirando hacia atrás es demasiado grande en caso de que la bolsa de aire se despliegue.

ADVERTENCIA

Un niño en una silla para niños con vista hacia atrás puede sufrir graves lesiones e incluso morir si se despliega la bolsa de aire del pasajero delantero. Esto se debe a que el respaldo de la silla con vista hacia atrás estaría muy cerca de la bolsa cuando ésta se despliegue. Un niño en una silla para niños con vista hacia delante puede sufrir graves lesiones e incluso morir si se despliega la bolsa de aire del pasajero delantero cuando el asiento está cerca del tablero.

(continúa)

ADVERTENCIA (cont.)

Incluso si el sistema sensor de pasajero ha deshabilitado la bolsa de aire frontal y para impactos laterales montadas en el asiento (si así está equipado), no existe ningún sistema que sea inmune a una falla. Nadie puede garantizar que no se despliegue la bolsa de aire en determinadas circunstancias, aún cuando esté desactivada.

Las sillas para niños deberán ser colocadas en el asiento trasero, aún cuando la bolsa de aire esté desactivada. Si pone un asiento para niños que mire hacia delante en el asiento delantero derecho, siempre debe mover el asiento lo más atrás que sea posible. Siempre es mejor sujetar la silla para niños en un asiento trasero.

Si el vehículo no tiene asiento trasero que acomode un sistema de sujeción para niños que mire hacia atrás, no transporte estos sistemas en su vehículo, incluso si la bolsa de aire está desactivada.

El sistema sensor de pasajero está diseñado para deshabilitar la bolsa de aire frontal y la bolsa de aire para impacto lateral montada en el asiento del pasajero delantero derecho si:

- El asiento del pasajero delantero derecho no está ocupado.
- El sistema determina que hay un bebé en una silla para niños.
- El pasajero delantero derecho quita su peso del asiento durante cierto tiempo.
- O si hay algún problema crítico con el sistema de la bolsa de aire o el sistema sensor de pasajero.

2-38 Asientos y sujeciones

Cuando el sistema sensor de pasajero haya deshabilitado la bolsa de aire frontal y para impactos laterales montada en el asiento del pasajero delantero derecho, se ilumina el indicador de bolsa de aire apagada y permanece encendido para recordarle que las bolsas de aire están deshabilitadas. Vea “Indicador del estado de la bolsa de aire del pasajero” en el índice.

El sistema sensor de pasajero está diseñado para habilitar (permitir el despliegue) de la bolsa de aire frontal y la bolsa de aire para impactos laterales montada en el asiento del pasajero delantero derecho siempre que el sistema sienta que hay una persona adulta correctamente sentada en el asiento del pasajero delantero derecho.

Cuando el sistema sensor de pasajero permite habilitar las bolsas de aire, se ilumina el indicador de encendido ON y permanece encendido para recordarle que las bolsas de aire están activadas.

Para algunos niños incluyendo los niños en una silla de niños, o para adultos muy pequeños, el sistema sensor del pasajero puede apagar o no la bolsa de aire frontal y la bolsa de aire para impacto lateral montada en el asiento del pasajero delantero derecho, dependiendo de la postura y el físico de la persona sentada. Toda persona en el vehículo que ya no necesite una silla de niños debe llevar puesto correctamente el cinturón de seguridad – sin importar si hay una bolsa de aire para ese asiento.

ADVERTENCIA

Si la luz de la bolsa de aire se enciende y permanece encendida, significa que hay algo mal en el sistema de bolsas de aire. Para ayudar a evitar lesiones a usted u otras personas, lleve el vehículo al servicio de inmediato. Para más datos, incluso información importante sobre la seguridad, vea “Luz de la bolsa de aire” en el índice.

Si el indicador ON (activado) está iluminado para una silla de niño

Si se ha instalado una silla de niños y el indicador de habilitado ON está encendido:

1. Apague el vehículo.
2. Retire la silla de niños del vehículo.
3. Retire cualquier cosa adicional del asiento como por ejemplo cobijas, cojines, fundas de asientos, fundas calentadoras o dispositivos de masaje.
4. Vuelva a instalar la silla de niños siguiendo las instrucciones provistas por el fabricante de la silla y vea "Asegurando un sistema de sujeción para niños (asiento trasero)" o "Asegurando un sistema de sujeción para niños (asiento delantero)" en el índice.

5. Apague el motor si después de reinstalar la silla y de encender el motor, el indicador continua iluminado. Luego, recline ligeramente el respaldo y ajuste el cojín del asiento, si es ajustable, para asegurar que el respaldo no esté empujando la silla de niños contra el cojín.

Cerciórese también que la silla de niños no esté atrapada bajo la cabecera del asiento. De ocurrir esto, ajuste la cabecera. Vea "Cabeceras" en el índice.

6. Arranque el motor.

El sistema sensor de pasajero puede no desactivar la bolsa de aire para un niño sentado en una silla para niños dependiendo de la postura y físico del niño. Siempre es mejor sujetar la silla para niños en un asiento trasero.

Si no hay un asiento trasero, no instale una silla para niños en este vehículo.

Si el indicador OFF (desactivado) está iluminado para un ocupante de estatura adulta



Si hay una persona de tamaño adulto sentada en el asiento del pasajero delantero, pero el indicador de apagado OFF está iluminado, puede ser porque esa persona no está correctamente sentada en el asiento. Si esto sucede, siga los pasos siguientes para que el sistema detecte a esa persona y habilite la bolsa de aire frontal y lateral montada en el asiento del pasajero delantero derecho.

1. Apague el vehículo.
2. Retire cualquier material adicional del asiento como por ejemplo cobijas, cojines, fundas de asientos, fundas calentadoras o dispositivos de masaje.
3. Ponga el respaldo en la posición vertical.
4. Haga que la persona se siente erecta, centrada en el cojín del asiento con las piernas extendidas cómodamente.
5. Encienda el vehículo de nuevo y pida a la persona que permanezca en esta posición durante dos a tres minutos después de iluminarse el indicador.

Factores adicionales que afectan el funcionamiento del sistema

Los cinturones de seguridad ayudan a mantener al pasajero en su asiento durante maniobras y frenados del vehículo, lo que ayuda al sistema sensor del pasajero a mantener el estado de la bolsa de aire del pasajero. Vea "Cinturones de seguridad y "Asientos para niños" en el índice para obtener información adicional acerca de la importancia del uso de la sujeción correcta.

Las capas gruesas de materiales adicionales tales como cobijas o cojines, o equipo postmercado como fundas de asientos, calentadores o masajeadores de asiento pueden afectar el funcionamiento del sistema sensor del pasajero. Recomendamos que no utilice fundas de asientos u otro equipo postmercado excepto el aprobado por General Motors, específicamente para su vehículo. Vea "Añadiendo equipo a un vehículo equipado con bolsas de aire" en el índice para más información acerca de modificaciones que pueden afectar el funcionamiento del sistema.

Un asiento húmedo o mojado puede afectar el funcionamiento del sistema sensor de pasajero. Cómo puede afectarlo:

- El sistema sensor del pasajero puede desactivar el despliegue de la bolsa de aire cuando el asiento está empapado. Si esto sucede, se enciende el indicador de apagado y también se enciende la luz de bolsa de aire en el tablero.
- El líquido en el asiento que no se ha absorbido puede hacer más probable que el sensor active el sistema de bolsa de aire del pasajero cuando se encuentre en el asiento una silla de niños o un niño. Si está activada la bolsa de aire estará iluminado el indicador de activación.

Seque el asiento del pasajero inmediatamente. Si está iluminada la luz de bolsa de aire, no instale una silla de niños ni deje que nadie se siente en el asiento. Para información importante sobre la seguridad, vea "Luz de la bolsa de aire" en el índice.

El indicador puede encenderse si hay un objeto, como un portafolio, cartera o bolso, bolsa de compras, una computadora portátil u otro dispositivo electrónico en el asiento cuando no está ocupado por una persona. Si esto no se desea, retire este objeto del asiento.

 **ADVERTENCIA**

No se debe guardar objetos debajo del asiento del pasajero o entre el cojín y el respaldo porque puede interferir con el funcionamiento del sistema sensor de pasajero.

Cómo dar servicio al vehículo equipado con bolsas de aire

Las bolsas de aire afectan la forma en que se da servicio al vehículo. Hay partes del sistema de bolsas de aire en varios sitios alrededor del vehículo. Su Concesionario puede informarle sobre cómo se efectúa el servicio al vehículo y al sistema de bolsas de aire. Para comprar un manual de servicio, vea "Información para comprar publicaciones de servicio" en el índice.

⚠ ADVERTENCIA

Durante una reparación inapropiada, la bolsa de aire todavía puede desplegarse hasta 10 segundos después de haberse desconectado el encendido y desconectado la batería. Usted puede resultar herido si se encuentra muy cerca de la bolsa cuando ésta se despliega. No toque los conectores amarillos. Estos probablemente forman parte del sistema de la bolsa de aire. Asegúrese de seguir los procedimientos correctos de reparación y de que la persona que hace el trabajo esté calificada para hacerlo.

Añadiendo equipo a un vehículo que tiene bolsas de aire

- P:** ¿Hay algo que se puede instalar o cambiar en el vehículo y que pudiera impedir que las bolsas de aire funcionen correctamente?
- R:** Sí. Si instala accesorios que cambien el bastidor del vehículo, el sistema de defensas, la altura o las placas de metal del extremo delantero o lateral, puede impedir que el sistema de bolsas de aire funcione correctamente. Cambiar o mover cualesquier partes de los asientos delanteros, cinturones de seguridad, el módulo sensor y de diagnóstico de las bolsas de aire, el volante de dirección, el tablero de instrumentos, los módulos de la bolsa de aire del riel del techo, molduras de adorno del techo o postes, consola del techo, sensores delanteros,

sensores de impactos laterales, módulo sensor de volcaduras o el cableado de las bolsas de aire, puede afectar el funcionamiento correcto del sistema de bolsas de aire.

Además, su vehículo cuenta con un sistema sensor del pasajero para la posición del pasajero delantero derecho, que incluye sensores que forman parte del asiento del pasajero. Es posible que el sistema sensor del pasajero no funcione correctamente si el acabado original del asiento se reemplaza con fundas, tapicería o acabados distintos a las de GM diseñados para otro vehículo. Cualquier objeto, como por ejemplo una funda calentadora para asientos o un cojín o dispositivo que proporcione mayor comodidad, instalado debajo o sobre la tela del asiento, también podría interferir con el funcionamiento del sistema sensor del pasajero.

Podría evitar el correcto despliegue de las bolsas de aire del pasajero o evitar que el sistema sensor del pasajero deshabilite correctamente las bolsas de aire del pasajero. Vea "Sistema sensor de pasajero" en el índice.

Si tiene dudas, llame a Asistencia al cliente. Los números de teléfono y direcciones para Asistencia al cliente están en el Paso Dos del Procedimiento de satisfacción del cliente en este manual.

Si el vehículo tiene bolsas de aire del riel del techo para volcadoras vea "Llantas y rines de tamaños diferentes" en el índice para obtener información adicional importante.

P: Debido a que estoy discapacitado, tengo que hacer modificar mi vehículo. ¿Cómo puedo saber si esta modificación afectará el sistema de bolsas de aire?

R: Si tiene dudas, llame a Asistencia al cliente. Los números de teléfono y direcciones para Asistencia al cliente están en el Paso Dos del Procedimiento de satisfacción del cliente en este manual.

Además, su Concesionario y el manual de servicio tienen información acerca de la ubicación de los sensores de las bolsas de aire, el módulo sensor y de diagnóstico y el cableado de las bolsas de aire.

Revisión del sistema de bolsas de aire

El sistema de bolsas de aire no necesita mantenimiento rutinario programado o reemplazo. Asegúrese que la luz de la bolsa de aire esté funcionando. Para obtener más información, vea "Luz de bolsas de aire" en el índice.

AVISO

Es posible que la bolsa de aire no funcione correctamente si su cubierta está dañada, abierta o rota. No abra ni rompa ninguna de las cubiertas de las bolsas de aire. Si hay cualquier cubierta de bolsa de aire abierta o rota, haga que se reemplace la cubierta y/o el módulo de la bolsa de aire. Para la ubicación de los módulos de las bolsas de aire, vea "¿Cómo se despliega una bolsa de aire?" en el índice. Consulte a su Concesionario para el servicio.

Reemplazo de las partes del sistema de bolsas de aire después de un accidente

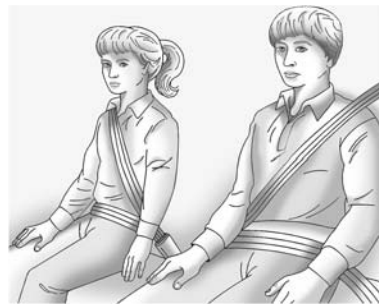
ADVERTENCIA

Los sistemas de bolsas de aire del vehículo pueden dañarse en un accidente. Un sistema de bolsas de aire dañado puede no funcionar correctamente ni protegerle a usted y a sus pasajeros en una colisión, lo que puede resultar en lesiones y hasta la muerte. Para asegurarse que los sistemas de bolsas de aire funcionan correctamente después de una colisión, mande revisar y reemplazar si fuera necesario, lo antes posible las partes dañadas.

Si se despliega una bolsa de aire, será necesario reemplazar partes del sistema de bolsas de aire. Consulte a su Concesionario para el servicio.

Si la luz de las bolsas de aire permanece encendida después de arrancar el vehículo, o se enciende mientras conduce, significa que el sistema puede no estar funcionando correctamente. Obtenga servicio inmediatamente. Para obtener más información, vea “Luz de bolsas de aire” en el índice.

Sujeción de niños Niños más grandes



Los niños más grandes que ya no necesitan sentarse en los asientos especiales, deben usar los cinturones de seguridad del vehículo.

Las instrucciones del fabricante incluidas con el asiento de elevación indican los límites de peso y altura para ese asiento. Utilice un asiento elevador con el cinturón de seguridad de cadera y tórax hasta que el niño pase la prueba siguiente:

- Siéntelo hasta atrás en el asiento. ¿Se doblan las rodillas en el borde del asiento? Si la respuesta es sí, continúe. En caso negativo, regrese al asiento elevador.
- Abroche el cinturón de seguridad de cadera y tórax. ¿Reposa el cinturón de tórax sobre el hombro? Si la respuesta es sí, continúe. Si la respuesta es no, intente usar la guía de confort del cinturón de seguridad de los asientos traseros. Vea "Guías de confort de los cinturones de asientos traseros" en el índice para obtener más información. Si el cinturón de tórax aún no reposa sobre el hombro, regrese al asiento elevador.

- ¿Está el cinturón de cadera abajo, ajustado sobre las caderas, tocando los muslos? Si la respuesta es sí, continúe. En caso negativo, regrese al asiento elevador.
- ¿Es posible mantener el ajuste correcto del cinturón de seguridad durante todo el viaje? Si la respuesta es sí, continúe. En caso negativo, regrese al asiento elevador.

P: ¿Cuál es la manera correcta de utilizar los cinturones de seguridad?

R: Los niños mayores deben usar cinturones de cadera y tórax, aprovechando la sujeción adicional que proporciona el cinturón de tórax. El cinturón de tórax no debe cruzar el rostro ni el cuello. El cinturón de cadera debe estar bien ajustado debajo de la cadera, tocando ligeramente los muslos. Así, en caso de un accidente, la fuerza del cinturón se ejerce sobre los huesos pélvicos del niño. Nunca debe usarse sobre el abdomen ya que esto causaría lesiones graves e incluso mortales en caso de un accidente.

2-46 Asientos y sujeciones

Vea también "Guías de confort de los cinturones de asientos traseros" en el índice.

Las estadísticas de accidentes demuestran que los niños y bebés están más seguros si están protegidos por una silla de niños o de bebés asegurada en el asiento trasero.

En un accidente, los niños que no tienen puesto el cinturón de seguridad pueden golpear a otras personas que sí lo tienen puesto, o pueden ser proyectados fuera del vehículo. Los niños mayores deben usar correctamente el cinturón de seguridad.

ADVERTENCIA

Nunca haga esto.

Nunca permita que dos niños usen el mismo cinturón. El cinturón no puede distribuir correctamente las fuerzas del impacto. En caso de un accidente, los dos niños pueden ser apretados fuertemente y sufrir lesiones graves. Un cinturón debe ser usado por una sola persona a la vez.



ADVERTENCIA

Nunca haga esto.

Nunca permita que un niño use el cinturón de tórax por detrás de la espalda. El niño puede sufrir lesiones graves si no utiliza el cinturón de seguridad de cadera y tórax correctamente. El cinturón no sujetaría al niño en caso de accidente. El niño podría moverse demasiado hacia delante, lo que incrementa las posibilidades de lesiones en la cabeza y el cuello. También es posible que el niño se deslice debajo del cinturón de cadera. Las fuerzas del cinturón se ejercerían directamente sobre el abdomen. Esto puede provocar lesiones graves o mortales. El cinturón de tórax debe pasar sobre el hombro, cruzando el pecho.



Bebés y niños pequeños

¡Todos los ocupantes de un vehículo necesitan protección! También los bebés y todos los demás niños. Ni la distancia a recorrer, ni la edad y tamaño del ocupante cambian la necesidad de que todo el mundo use los cinturones de seguridad. En los Estados Unidos la ley requiere que todos los niños deben estar sujetos en el vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

Los niños pueden resultar gravemente lesionados o estrangulados si un cinturón de tórax se enreda en su cuello y continúa apretándose. Nunca deje sólo a un niño dentro de un vehículo y nunca permita que los niños jueguen con los cinturones de seguridad.

Las bolsas de aire y los cinturones de cadera y tórax ofrecen protección para adultos y niños grandes, pero no para bebés y niños pequeños. El sistema de cinturones de seguridad y las bolsas de aire no fueron diseñados para ellos. Cada vez que viajen bebés y niños pequeños, deben ir debidamente protegidos por un sistema de sujeción.

Los niños que no están sujetos correctamente pueden golpear a otras personas o pueden ser arrojados del vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

Nunca haga esto.

Nunca lleve a un bebé o niño en su regazo en un vehículo. Debido a las fuerzas generadas por el impacto, un bebé o niño se hará tan pesado que no se puede mantenerlo en el regazo. Por ejemplo, en un accidente a sólo 40 kms/h (25 mph), un bebé de 5.5 kgs (12 libras) se convierte repentinamente en una fuerza de 110 kgs (240 libras) en los brazos de la persona. Los bebés deben ir debidamente asegurados por un sistema de sujeción.



⚠ ADVERTENCIA

Nunca haga esto.

Los niños que estén frente a la bolsa de aire o muy cerca de ésta cuando se despliega pueden sufrir lesiones graves y hasta mortales. Nunca ponga una silla de niños con vista hacia atrás en el asiento delantero derecho. Siempre asegure una silla de niños que mira hacia atrás en el asiento trasero. También es mejor asegurar una silla de niños que mira hacia delante en el asiento trasero. Si debe poner una silla de niños que mire hacia delante en el asiento delantero derecho, siempre debe mover el asiento lo más atrás que sea posible.



P: ¿Cuáles son los diferentes tipos de sujeciones adicionales para niños?

R: Existen cuatro tipos básicos de sujeciones adicionales para niños que el propietario del vehículo puede adquirir. Al seleccionar una sujeción en particular, debe tomarse en cuenta no sólo el peso, altura y edad del niño, sino también si la sujeción es compatible con el vehículo en el cuál se usará.

Existen muchos modelos diferentes para la mayoría de los tipos básicos de sujeciones para niños. Cuando compre una sujeción para niños, asegúrese de que esté diseñada para ser usada en un vehículo automotor. Si ese es el caso, la sujeción tendrá una etiqueta explicando que cumple con las normas para vehículos automotores.

Las instrucciones del fabricante de la sujeción que vienen con ésta indican las limitaciones de peso y altura para un determinado sistema. Además, hay muchos tipos de sujeciones para niños con necesidades especiales.

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de lesiones en el cuello y la cabeza durante un impacto, los bebés necesitan un soporte completo. Esto es necesario porque el cuello de un bebé no está completamente desarrollado y su cabeza es muy pesada en comparación con el resto del cuerpo. En un accidente, un niño que va sentado en una silla con vista hacia atrás es impulsado contra la sujeción, de manera que las fuerzas del impacto se distribuyen entre las partes más fuertes de su cuerpo, la espalda y los hombros. Los niños siempre deben viajar asegurados en sillas apropiadas para niños.

ADVERTENCIA

Los huesos de la cadera de un niño son tan pequeños que el cinturón de seguridad normal de un vehículo no puede permanecer en una posición baja sobre éstos, como debería ser. En lugar de esto, puede ubicarse sobre el abdomen del niño. En un accidente, el cinturón aplicaría fuerza sobre una zona del cuerpo que no cuenta con protección de las estructuras óseas. Esto por sí solo puede provocar lesiones graves o mortales. Para reducir el riesgo de lesiones graves o fatales durante un impacto, los niños pequeños siempre deben viajar en una silla de niños y estar debidamente sujetos.

Sistemas de sujeción para niños



(A) Silla de bebé que mira hacia atrás

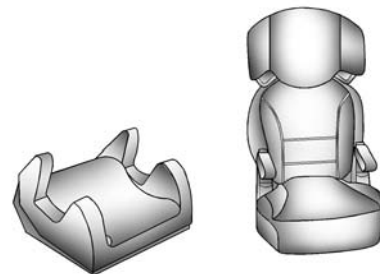
La silla para niños con vista hacia atrás (A) sujeta porque la superficie del asiento está contra la espalda del bebé.

El sistema de arnés mantiene al bebé en su lugar y, en caso de un accidente, sirve para mantener al bebé en la sujeción.



(B) Silla para niños que mira hacia adelante

El asiento para niños con vista hacia adelante (B) proporciona sujeción para el cuerpo del niño con el arnés.



(C) Sillas de elevación

La silla de elevación (C) es un sistema de sujeción diseñado para mejorar el ajuste del sistema del cinturón de seguridad del vehículo. El asiento de elevación también ayuda al niño a ver por la ventana del vehículo.

Asegurando un sistema de sujeción para niños adicional en el vehículo

⚠ ADVERTENCIA

En caso de accidente, un niño puede resultar lastimado o incluso morir si no está bien sujeto en el vehículo. Asegúrese que el sistema de sujeción de niños esté bien instalado en el vehículo con el cinturón de seguridad del vehículo o el sistema LATCH, conforme a las instrucciones incluidas con el sistema de sujeción y también las instrucciones en este manual.

Debe fijar un sistema de sujeción para niños en el vehículo para ayudar a reducir las probabilidades de lesiones. Los sistemas de sujeción de niños deben asegurarse en los asientos del vehículo con cinturones de cadera o la porción de cadera del cinturón de cadera y tórax, o con el sistema LATCH. Para más información vea “Fijaciones y bandas inferiores para niños (sistema LATCH)” en el índice. En caso de accidente, un niño puede estar en peligro si la silla de niños no está bien amarrada en el vehículo.

Cuando asegure un sistema adicional de sujeción para niños, consulte este manual y las instrucciones que vienen con el sistema; éstas pueden estar en el sistema mismo, en un folleto, o en ambos. Las instrucciones del sistema de sujeción para niños son importantes, de manera que si no las tiene, solicite un ejemplar al fabricante.

Recuerde que un sistema de sujeción para niños no asegurado puede moverse en caso de un accidente o un frenado brusco y lesionar a los ocupantes del vehículo. Cerciórese de asegurar bien los sistemas de sujeción en el vehículo, aún cuando no viaje ningún niño en el mismo.

Asegurando al niño dentro del sistema de sujeción de niños

⚠ ADVERTENCIA

En caso de accidente, un niño puede resultar lastimado o incluso morir si no está bien amarrado en el sistema de sujeción de niños. Sujete al niño correctamente siguiendo las instrucciones que acompañan la silla de niños.

Dónde poner el dispositivo de sujeción

Las estadísticas de accidentes demuestran que los niños y bebés están más seguros si están protegidos por una silla de niños o de bebés asegurada en el asiento trasero.

Nosotros recomendamos que se sujeten a los niños en una silla de niños en un asiento trasero, incluyendo: un bebé o niño sentado en una silla que mira hacia atrás; un niño sentado en una silla de niños que mira hacia delante; un niño algo mayor sentado en una silla de elevación y aquellos de suficiente estatura para usar los cinturones de seguridad.

La etiqueta en la visera dice "Nunca coloque una silla de niños que mire hacia atrás en el asiento delantero". Ello se debe a que el riesgo para el niño mirando hacia atrás es demasiado grande en caso de que la bolsa de aire se despliegue.

ADVERTENCIA

Un niño en una silla para niños con vista hacia atrás puede sufrir graves lesiones e incluso morir si se despliega la bolsa de aire del pasajero delantero. Esto se debe a que el respaldo de la silla con vista hacia atrás estaría muy cerca de la bolsa cuando ésta se despliegue. Un niño en una silla para niños con vista hacia delante puede sufrir graves lesiones e incluso morir si se despliega la bolsa de aire del pasajero delantero cuando el asiento está cerca del tablero.

(continúa)

ADVERTENCIA

Incluso si el sistema sensor del pasajero ha deshabilitado la bolsa de aire frontal del asiento delantero, no existe ningún sistema que sea inmune a una falla. Nadie puede garantizar que no se abra la bolsa de aire en determinadas circunstancias, aún cuando esté desactivada.

Las sillas para niños deberán ser colocadas en el asiento trasero, aún cuando la bolsa de aire esté desactivada. Si pone un asiento para niños que mire hacia delante en el asiento delantero derecho, siempre debe mover el asiento lo más atrás que sea posible. Siempre es mejor sujetar la silla para niños en un asiento trasero.

Vea "Sistema sensor del pasajero" en el índice para obtener más información.

Si el vehículo no tiene asiento trasero que acomode un sistema de sujeción para niños que mire hacia atrás, no transporte estos sistemas en su vehículo, incluso si la bolsa de aire está desactivada.

Cuando asegure un sistema de sujeción para niños en un asiento trasero, estudie las instrucciones incluidas con su sistema de sujeción para asegurarse que sea compatible con este vehículo.

Sin importar donde instale la silla para niños, asegúrese de que esté sujeta correctamente.

Recuerde que un sistema de sujeción para niños no asegurado puede moverse en caso de un accidente o un frenado brusco y lesionar a los ocupantes del vehículo. Cerciórese de asegurar bien los sistemas de sujeción en el vehículo, aún cuando no viaje ningún niño en el mismo.

Fijaciones inferiores y bandas superiores para niños (sistema LATCH)

El sistema LATCH sujeta la silla para niños mientras conduce o en caso de un accidente. Este sistema está diseñado para facilitar la instalación de la silla para niños. El sistema LATCH emplea fijaciones en el vehículo y puntos de fijación en la silla para niños para emplearse con el sistema LATCH.

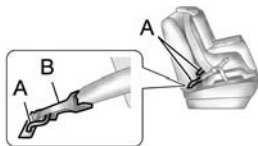
Asegúrese de que toda sujeción compatible con el sistema LATCH esté instalada correctamente utilizando los fijadores, o utilice los cinturones del vehículo para asegurar la sujeción para niños siguiendo las instrucciones de la sujeción y de este manual. Cuando instale una silla para niños con una corra superior, debe utilizar también las fijaciones inferiores o los cinturones de seguridad para fijar la silla para niños correctamente. Nunca deben instalarse asientos para niños con la banda y la fijación superiores solamente.

Para utilizar el sistema LATCH en su vehículo, necesita un sistema de sujeción para niños equipado con puntos de fijación LATCH. El fabricante de la silla para niños le entregará instrucciones sobre el uso de la silla y sus puntos de fijación. A continuación se explica como asegurar en su vehículo una silla para niños con estos puntos de fijación.

2-54 Asientos y sujeciones

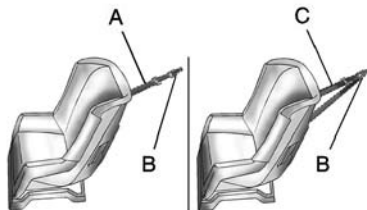
No todos los asientos del vehículo o sillas para niños tienen fijaciones inferiores y puntos de fijación para la banda superior.

Fijaciones inferiores



Las fijaciones inferiores (A) son barras metálicas incorporadas en el vehículo. Hay dos fijaciones inferiores para cada asiento LATCH para acomodar una silla para niños con puntos de fijación inferiores (B).

Punto de fijación para banda superior

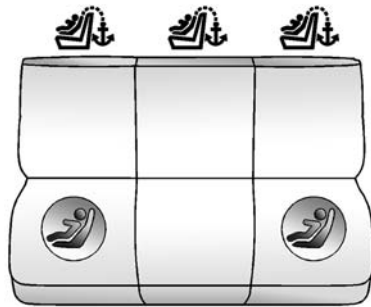


La banda superior (A, C) fija la parte superior de la silla para niños al vehículo. El punto de fijación para la banda superior está incorporado en el vehículo. El punto de fijación para la banda superior (B) en la silla para niños se conecta con la fijación de la banda superior en el vehículo para reducir el movimiento hacia delante y la rotación de la silla para niños durante la conducción o en un accidente.


Su asiento para niños puede tener banda única (A) o banda doble (C). Ambas tienen un punto de fijación único (B) para asegurar la banda superior en su fijación.

Algunos sistemas de sujeción para niños equipados con correas superiores, están diseñados para usarse ya sea que la correa esté fija o no. Otros requieren que la banda superior siempre esté fija. Asegúrese de leer y seguir las instrucciones de su sistema de sujeción para niños.

Posiciones de las fijaciones inferiores y fijaciones de la banda superior



Asiento trasero

 (Fijación para banda superior): Asientos con fijaciones para banda superior.

 (Fijación inferior): Asientos con dos fijaciones inferiores.

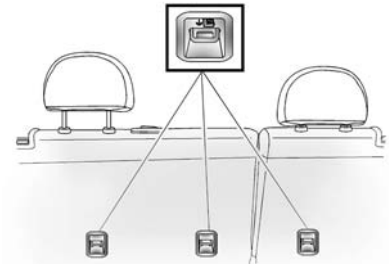


Para ayudarle a localizar las fijaciones inferiores, cada asiento así equipado tiene dos etiquetas cerca del pliegue entre el respaldo y el cojín del asiento.



El símbolo de fijaciones para banda superior se encuentra cerca de éstas para ayudarle a localizarlas.

Las fijaciones para la banda superior están en la superficie trasera de los respaldos traseros. Asegúrese de usar una fijación situada en el mismo lado del vehículo que el asiento en el que se va a poner el sistema de sujeción.



No asegure un niño en asientos sin sujeciones para la banda superior si las leyes federales locales requieren que la banda superior esté fija o si las instrucciones que acompañan al asiento para niños requieren fijar dicha banda.

Las estadísticas indican que los niños viajan más seguros cuando están sujetos en el asiento trasero del vehículo y no en el delantero. Para obtener más información, vea "Dónde poner el sistema de sujeción" en el índice.

Instalación de un sistema de sujeción de niños diseñado para el sistema LATCH

 **ADVERTENCIA**

Si el sistema de sujeción tipo LATCH para niños no está asegurado en sus fijaciones, la sujeción no podrá proteger al niño que esté sentado allí. En caso de accidente, el niño puede resultar gravemente herido o muerto. Instale correctamente una silla de niños del tipo LATCH utilizando los fijadores o los cinturones del vehículo para asegurarla siguiendo las instrucciones de la silla y las de este manual.

 **ADVERTENCIA**

No fije más de una silla de niños a un fijador único. Si se fija más de una silla para niños a una sola fijación ésta puede aflojarse y hasta romperse en caso de un accidente. Usted u otras personas pueden resultar lesionadas. Para reducir el riesgo de lesiones graves o fatales durante un impacto, fije solamente una silla en cada fijación.

 **ADVERTENCIA**

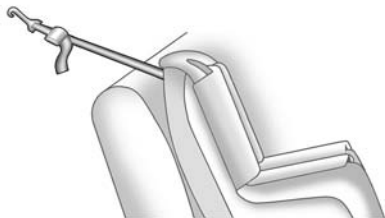
Los niños pueden resultar gravemente lesionados o estrangulados si un cinturón de tórax se enreda en su cuello y continúa apretándose. Abroche todos los cinturones de seguridad que no se utilicen, detrás de la silla para niños, de manera que éstos no puedan alcanzarlos. Después de instalar el asiento para niños, jale el cinturón de tórax completamente fuera del retractor para fijar el seguro, si su vehículo está equipado con uno.

AVISO

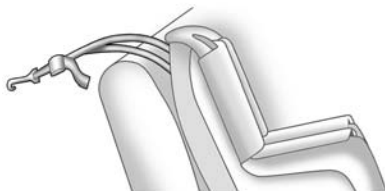
No permita que los accesorios del sistema LATCH entren en contacto con los cinturones del vehículo. Se pueden dañar estas partes. Si es necesario, mueva los cinturones abrochados para que no entren en contacto con los accesorios del sistema LATCH.

No pliegue el asiento trasero desocupado si el cinturón está abrochado. Esto puede dañar el cinturón o el asiento. Desabroche el cinturón y regréselo a su posición de almacenaje antes de plegar el asiento.

1. Fije y apriete los puntos de fijación inferiores con los anclajes de fijación inferiores del vehículo. Si la silla para niños no tiene fijaciones inferiores o el asiento deseado no tiene fijaciones inferiores, asegure la silla para niños con la banda superior y los cinturones de seguridad. Refiérase a las instrucciones del fabricante de la sujeción para niños y las de este manual.
 - 1.1. Localice las fijaciones inferiores para el asiento deseado.
 - 1.2. Coloque el sistema de sujeción para niños en el asiento.
 - 1.3. Fije y apriete los puntos de fijación inferiores en la silla de niños a los puntos de fijación inferiores.
2. Si el fabricante de la silla para niños recomienda fijar la banda superior, fije y apriétela al punto de fijación superior, si así está equipado. Refiérase a las instrucciones de la silla para niños y los pasos siguientes:
 - 2.1. Encuentre la fijación para la banda superior.
 - 2.2. Deslice, sujete y apriete la banda superior conforme a las instrucciones del asiento para niños y las instrucciones siguientes:



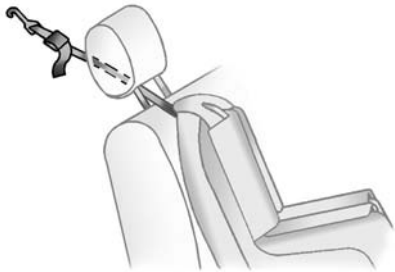
Si la posición que está usando no tiene cabecera y usted está utilizando una sola banda, pase la banda sobre el respaldo.



Si la posición que está usando no tiene cabecera y usted está utilizando doble banda, pase la banda sobre el respaldo.



Si la posición que está usando tiene una cabecera ajustable y usted está utilizando una correa doble, pase la correa alrededor de la cabecera.



Si la posición que está usando tiene cabecera ajustable y se utiliza una correa única, levante la cabecera y pase la correa bajo la cabecera y entre los postes de ésta.

- Empuje y jale el sistema de sujeción en diferentes direcciones para cerciorarse de que está bien asegurado.

Reemplazo de las partes del sistema LATCH después de un accidente

⚠ ADVERTENCIA

El sistema LATCH de su vehículo puede dañarse en un accidente. Un sistema LATCH dañado puede no amarrar correctamente a la silla de niños lo cual puede causar lesiones graves e incluso la muerte en un accidente. Para asegurarse que el sistema LATCH funciona correctamente después de una colisión, mande revisar y reemplazar si fuera necesario, lo antes posible las partes dañadas.

Si el vehículo cuenta con el sistema LATCH y estaba en uso durante un impacto, puede necesitar partes nuevas.

Puede ser necesario instalar partes nuevas y hacer reparaciones incluso si el sistema LATCH no estaba en uso en el momento del impacto.

Asegurando sillas de niños (asiento trasero)

Cuando asegure un sistema de sujeción para niños en un asiento trasero, estudie las instrucciones incluidas con su sistema de sujeción para asegurarse que sea compatible con este vehículo.

Si la silla para niños está equipada con el sistema LATCH, vea "Puntos de fijación inferiores y bandas para niños (LATCH)" en el índice sobre como y cuando instalar su sistema de sujeción para niños con sistema LATCH. Si asegura la silla de niños con el cinturón de seguridad y utiliza una banda superior, vea "Puntos de fijación inferiores y bandas para niños (sistema LATCH)" en el índice para conocer la ubicación de las fijaciones de la banda superior.

2-60 Asientos y sujeciones

No asegure un niño en una posición sin sujeción para banda superior si las leyes federales o locales requieren la fijación de una banda superior o si las instrucciones que acompañan la silla de niños requieren que esta banda esté fija.

Si la silla para niños no tiene el sistema LATCH, usted utilizará el cinturón de seguridad del vehículo para asegurar la silla en esta posición. Asegúrese de seguir las instrucciones que acompañan al sistema de sujeción para niños. Asegure al niño en el sistema de sujeción conforme a las instrucciones.

Si necesita instalar más de una silla para niños en el asiento trasero, asegúrese de leer “Dónde poner el sistema de sujeción” en el índice.

1. Coloque el sistema de sujeción para niños en el asiento.

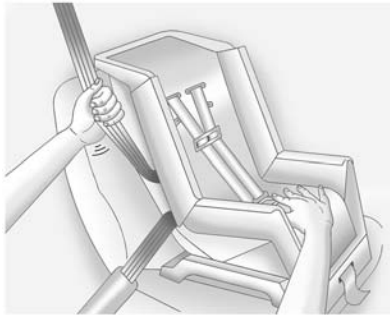
2. Tome la chapa y pase las partes del cinturón de cadera y tórax a través o alrededor del sistema de sujeción. Las instrucciones del sistema le indicarán cómo hacerlo.



3. Empuje la chapa dentro de la hebilla hasta que enganche. Coloque el botón de soltar de la hebilla de forma que pueda desabrochar rápidamente el cinturón en caso de una emergencia.



4. Jale el resto del cinturón de tórax completamente del retractor para poner el seguro.



5. Para apretar el cinturón, empuje hacia abajo la sujeción de niños, jale la parte de tórax del cinturón lo cual aprieta la parte de la cadera y enrolle la parte de tórax en el retractor. Si utiliza una silla para niños con vista hacia adelante, use su rodilla para empujar hacia abajo el asiento mientras aprieta el cinturón.

6. Si su sistema de sujeción para niños tiene banda superior, siga las instrucciones del fabricante del sistema con respecto al uso de la banda superior. Para más información vea “Fijaciones y bandas inferiores para niños (sistema LATCH)” en el índice.
7. Empuje y jale el sistema de sujeción en diferentes direcciones para cerciorarse de que está bien asegurado.

Para retirar el sistema de sujeción, desabroche el cinturón y deje que se retraiga por completo. Si la banda superior está conectada a una fijación para banda superior, desconéctela.

Asegurando sillas de niños (asiento delantero)

Este vehículo tiene bolsas de aire. Un asiento trasero es el lugar más seguro para instalar una silla para niños con vista hacia adelante. Vea “Dónde poner el sistema de sujeción” en el índice.

Además, el vehículo tiene un sistema sensor de pasajero diseñado para deshabilitar la bolsa de aire frontal del pasajero delantero derecho bajo ciertas condiciones. Vea “Sistema sensor del pasajero” e “Indicador del estado de la bolsa de aire del pasajero” en el índice para más información sobre este tema, que incluye importante información de seguridad.

La etiqueta en la visera dice “Nunca coloque una silla de niños que mire hacia atrás en el asiento delantero”. Ello se debe a que el riesgo para el niño mirando hacia atrás es demasiado grande en caso de que la bolsa de aire se despliegue.

⚠ ADVERTENCIA

Un niño en una silla para niños con vista hacia atrás puede sufrir graves lesiones e incluso morir si se despliega la bolsa de aire del pasajero delantero. Esto se debe a que el respaldo de la silla con vista hacia atrás estaría muy cerca de la bolsa cuando ésta se despliegue. Un niño en una silla para niños con vista hacia delante puede sufrir graves lesiones e incluso morir si se despliega la bolsa de aire del pasajero delantero cuando el asiento está cerca del tablero.

(continúa)

⚠ ADVERTENCIA (cont.)

Incluso si el sistema sensor del pasajero ha deshabilitado la bolsa de aire frontal del asiento delantero, no existe ningún sistema que sea inmune a una falla. Nadie puede garantizar que no se abra la bolsa de aire en determinadas circunstancias, aún cuando esté desactivada.

Las sillas para niños deberán ser colocadas en el asiento trasero, aún cuando la bolsa de aire esté desactivada. Si pone un asiento para niños que mire hacia delante en el asiento delantero derecho, siempre debe mover el asiento lo más atrás que sea posible. Siempre es mejor sujetar la silla para niños en un asiento trasero.

Vea "Sistema sensor del pasajero" en el índice para obtener más información.

Si el vehículo no tiene asiento trasero que acomode un sistema de sujeción para niños que mire hacia atrás, no transporte estos sistemas en su vehículo, incluso si la bolsa de aire está desactivada.

Si la silla para niños está equipada con el sistema LATCH, vea "Puntos de fijación inferiores y bandas para niños (LATCH)" en el índice sobre como y cuando instalar su sistema de sujeción para niños con sistema LATCH. Si asegura la silla de niños con el cinturón de seguridad y utiliza una banda superior, vea "Puntos de fijación y bandas inferiores para niños (sistema LATCH)" en el índice para conocer la ubicación de las fijaciones de la banda superior.

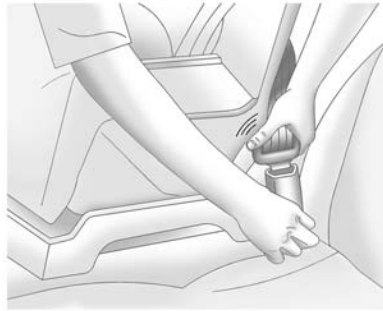
No asegure un niño en una posición sin sujeción para banda superior si las leyes federales o locales requieren la fijación de una banda superior o si las instrucciones que acompañan la silla de niños requieren que esta banda esté fija.

Debe utilizar el cinturón de seguridad de cadera y tórax para la silla de niños en esta posición. Siga las instrucciones incluidas con la silla de niños.

1. Mueva el asiento tan atrás como sea posible antes de fijar el asiento para niños con vista hacia delante.

Una vez que el sistema sensor de pasajero haya deshabilitado la bolsa de aire frontal del pasajero, debe encenderse la luz de apagado en el indicador del estado de la bolsa de aire cuando se arranca el motor. Vea "Indicador del estado de la bolsa de aire del pasajero" en el índice.

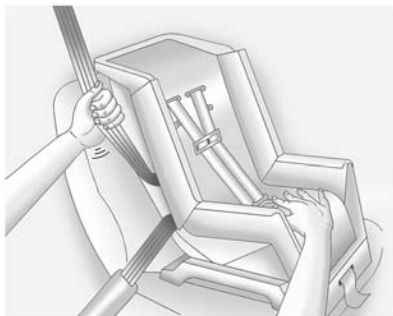
2. Coloque el sistema de sujeción para niños en el asiento.
3. Tome la chapa y pase las partes del cinturón de cadera y tórax a través o alrededor del sistema de sujeción. Las instrucciones del sistema le indicarán cómo hacerlo.



4. Empuje la chapa dentro de la hebilla hasta que enganche. Coloque el botón de soltar de la hebilla de forma que pueda desabrochar rápidamente el cinturón en caso de una emergencia.



5. Jale el resto del cinturón de tórax completamente del retractor para poner el seguro.



6. Para apretar el cinturón, empuje hacia abajo la sujeción de niños, jale la parte de tórax del cinturón lo cual aprieta la parte de la cadera y enrolle la parte de tórax en el retractor. Si utiliza una silla para niños con vista hacia delante, use su rodilla para empujar hacia abajo el asiento mientras aprieta el cinturón.

7. Si el vehículo no tiene asiento trasero y la silla para niños tiene una banda superior, obedezca las instrucciones del fabricante de la silla para niños con respecto al uso de la banda superior. Para más información vea "Fijaciones y bandas inferiores para niños (sistema LATCH)" en el índice.

8. Empuje y jale el sistema de sujeción en diferentes direcciones para cerciorarse de que está bien asegurado.

Si la bolsa de aire está deshabilitada, el indicador de apagado en el indicador del estado de la bolsa de aire del pasajero se enciende cuando se arranca el vehículo.

Si se ha instalado una silla de niños y el indicador está iluminado, vea "Sistema sensor de pasajero" en el índice para más información.

Para retirar el sistema de sujeción, desabroche el cinturón y deje que se retraiga por completo.